



Foco Verde

El periódico del partido verde de California - Septiembre de 2005

Informe y comentario

Por Don Eichelberger, Verdes de SF
Traducido por la amiga Elizabeth Ferrari

El segundo fin de semana de cada julio, los miembros del San Francisco Bohemian Club, la aristocracia de América, empiezan su campamento anual de dos semanas con quemar ritualmente los "cuidados aburridos del mercado" en un altar que es formado como un búho, midiendo 40 pies de altura. Yo había estado envuelto con protestas en la Arboleda Bohemia desde el año 1980, y pude conseguir el apoyo del Green Party of California para tener una "convergencia" en responsabilidad corporativa allí este año, con el intento de iluminar esa reunión con la nuestra. Organizamos un fin de semana completo de acontecimientos, incluyendo un saludo el viernes, "La resurrección del cuidado" el sábado, y un acontecimiento de la comunidad en el domingo, con música y altavoces, una "Convergencia en Bohemia".

La logística para estos esfuerzos se arreglo sin demasiada crisis. Con la ayuda de Paul Encimer y otros Greens de la costa norteña, los altavoces y la música fueron puestos en el programa. Arreglamos un espacio que acampaba el grupo cerca de la Arboleda en propiedad privada. El alimento y los porta-potties fueron donados, conseguimos a barata un sistema de sonidos muy fino, y nuestros costes permanecieron debajo del presupuesto. Pero, a pesar de algo de atención en la prensa local, muchos mensajes en el internet, muchas llamadas de teléfono y los avisos de KPFA, ese fin de semana de acontecimientos no fue muy bien atendido.

Como organizadores, estuvimos decepcionados, pero como a menudo sucede, mientras que los que atendieron fueron pocos, la calidad de la dedicación de esa gente fue afilada. Un rabino local que atendía por la primera vez, llamo esto a nuestra atención: no éramos solamente el estribillo, si no que debíamos ser directores del coro, y al regresar a casa, dirigir música más significativa allí de la que nos llevamos de aquí.

Durante el saludo de viernes, unos tantos protestantes se colocaron a la entrada de la Arboleda para atestiguar a la llegada de los miembros del Bohemian Club mientras que Ralph Nader, en una entrevista del teléfono presentada en KSRO AM 1350 (por arreglos con la estación), con el anfitrión Pat Thurston, explico algo de nuestras preocupaciones por la Arboleda Bohemia y su poder. Él mantiene, y muchos de nosotros estamos en acuerdo con el, que esta clase de junta secreta entre los intereses financieros y los oficiales del gobierno no se debe tolerar.

Los oficiales del gobierno deben ser responsables ante la gente quién los eligió. En vez, aquí lazos cercanos se establecen entre el gobierno, la industria, los financieros y el militar, creando precisamente el complejo militar-industrial de cual nos advirtió, a cerca de los 1950s, el miembro del Bohemian Club, Presidente Dwight Eisenhower.

Haciendo la Arboleda aún más relevante en

Protesta de Los Verdes Contra la Élite en la Arboleda Bohemia Infame



Era un fin de semana de 3 días llenado de la diversión, de la familia y de los amigos pues el partido verde patrocinó una convergencia en la arboleda bohemia, el sitio anual de un retratamiento ritualista para la clase predominante de la élite masculina blanca del gobierno y las corporaciones más allá de y el presente. Los líderes verdes de California y otros progresistas hablaron la verdad en las puertas de la energía ma's elitest.

este año, en cual cumple los 120 años de su existencia, son sus dos generaciones de presidentes Bush. Juntos con sus facilitadores, como Don Rumsfeld, Colin Powell, Paul Wolfowitz, Dick Cheney, los Bechtels, y sus muchos benefactores corporativos, han abierto las planadas petroleras en Oriente Medio al Oeste, y "llevaron la democracia a los paganos".

Desde el año 1980, los protestantes han efectuado una "resurrección del cuidado" para llamar atención a la cremación del cuidado practicado por los Bohemios cada año. Muchos Greens se desquieten con el simbolismo de una repugnante forma de cuidado, los "cuidados aburridos del mercado" ritualmente quemados en ese altar formado como búho, así que estos hombres se puedan olvidar de sus cuidados diarios y gozar de una parranda juvenil.

Una copia del libro por George Lakoff, "No Piense en un Elefante" me callo durante las protestas, y explico mucho sobre las decisiones de las elites. Él autor muestra que el paradigma del "padre severo" gobierna el pensamiento de los conservadores, quienes consideran "cuidado" como principio femenino, y por lo tanto, una debilidad que trabaja contra el interés de si mismo. Y el cuidado, en su análisis, es el principio más importante que pueda tener un progresista; la solicitud por el cuidado de la comunidad y el bienestar de otros – no solamente, por el nuestro.

Aquí está la barrera social que divide nuestro pensamiento a su fondo. ¿Es insuperable? Aquí hay muchas creencias - del mito, del valor del uno mismo y la determinación del valor de todas las cosas -- que nos presentan con mucho terreno para atravesar, para entender y empezara a enfrentarlo. Hechos como estos, que se encuentran en el Bohemian Grove, son raros porque nos permiten mirar adentro de los paradigmas predominantes e iconos y entenderlos en un nivel más humano.

Así pues, en nuestro esfuerzo de no cuantificar nuestros valores – como hacen los que

protestamos --, los mensajes positivos y las acciones reciprocas que ocurrieron este fin de semana son reconocidos como los éxitos que fueron. Y una esperanza firme para el futuro fue expresada por los Greens locales de que el partido si puede y si continuara iluminando a este lugar importante.

Y el lugar es el asunto. Esta reunión si ES "noticias" -- aunque hagamos cualquier cosa o no. La gente necesita entender la concentración de la abundancia física de los bancos y de la industria, juntando en secreto con los quienes controlan el poder militar del país, el lazo político del bolsillo y el proyector de la prensa (y también sus lugares oscuros). Y como sitio de protesta al final de un camino de dos carriles adentro de las secoyas de California norteña, y sin embargo la presencia visible de la policía, muchos de los que atendieron expresaron la misma sorpresa -- en cómo de íntimo este encuentro coloco a los protestantes hacia algunos de los hombres más poderosos del mundo. Algunos lo compararon a mirar al Mago de Oz entrar a su gabinete cubierto. Quizás el año entrante, llamaremos nuestra junta, "la convergencia en Oz".

Don Eichelberger vive en San Francisco y es activo con el SFGP local. Él ayudó en la fundación del partido en California y es el co-emplazador del Green Party of California Green Issues Working Group.

¡Estancia Informada!

Esta edición española del Foco Verde puede convertirse en una característica regular en este periódico. Valoramos a nuestras audiencias españolas de la lectura y deseamos ampliar nuestro servicio en el futuro cercano. ¡Salud!

Los Verdes del LA que el Acontecimiento del Día de la Tierra es un Modelo Extraordinario para el Verde Exceden

Rex Weyler, miembro fundador de GreenPeace ofreció historias y la inspiración por un futuro verde a un cuarto completo que incluyó a muchos visitantes.

Por Linda Piera-Avila, Verdes De Los Ángeles
Traducido por la amiga Edith Mendez

Así como el interés del ambiente aumenta la demanda a nuestra atención colectiva, el Día del Planeta sirve como una ancla de conciencia mas fuerte, que nos conecta con la necesidad de dirigir nuestro valor de la llave verde primera, sabiduría ecología. Para observar el Día del Planeta este año, nosotros los Verdes de Los Ángeles, honoramos a Rex Weyler, co-fundador de Greenpeace Internacional y autor del nuevo libro que cuenta la historia illustre de la organización.

El señor Weyler nos honoro con sus historias, su sabiduría, su humor, y su gran presencia en abril 20, 2005, en el centro de Paz en Los Ángeles. Nuestros comités ejecutivos, a la vez humildes y excitados por a ver organizado este evento, puso el todo en las preparaciones.

Nosotros vimos el fruto de nuestro labor cuando la audiencia en el cuarto chico de conferencias se lleno con gente en pie. Se grabo video del evento para que otros aprecien el evento y para nuestros archivos. Una clase de estudiantes internacionales atendieron como parte de su curso.

Este hombre y sus colegas cambiaron la historia y el mundo cuando, armados con cámaras, habilidad de los medios y coraje no común, desafiaron la condición presente y tomaron pie para el ambiente, para animales salvajes que llaman el planeta su hogar, y para la paz. La palabra "ecología" es ahora parte de un léxico común y la conciencia de la sociedad que esta mas involucrada gracias a sus esfuerzos. Esta alma vivió en Midland, Texas por una parte de su juventud y hasta atendió la escuela con nuestra primera dama, Laura Welch Bush!

Después, Rex descubrió los escritores de Beat en la librería City Lights en San Francisco, se junto con el movimiento de los resistores de la guerra de Vietnam (tomando alojamiento en British Columbia) y dejo la escuela de ingeniería para tomar el periodismo. De en verdad, Rex recibió la nominación del Premio Pulitzer



Algunos de los muchos asistentes se presentan con el altavoz Rex Weyler de la huésped para una foto: (ido a la derecha): Kit Bricca, Linda Piera-Avila, Lisa Taylor, Denise Robb, Rex Weyler y Cathy McKnight.

por su historia de los Americanos Nativos, "La Sangre de la Tierra" y su libro "Cortar Leña, Cargar Agua" estuvo en la lista de mejores compras por varias semanas.

El señor Weyler es un maestro contador de cuentos y cautivó su audiencia por mas de una hora. El contó de los días anteriores de Greenpeace cuando el grupo de voluntarios no tenían oficina, ni teléfono, ni dinero, (¿se la oye familiar?). Dirigidos por la pasión para proteger el planeta, Greenpeace combinó sus habilidades y organizaron campaña exitosas para elevar la sabiduría del ambiente y la paz.

En dirigiendo otro tema "Sosteniendo el Activismo" Rex nos aconsejo que tomáramos 15 minutos al día para meditar. Lo comparo con la frase de los Budistas "afilarse la espada" en preparando para el activismo efectivo. También nos aconsejo que cuando nos involucremos en acciones, de no ser limitados por las consecuencias de tener conciencia, y mantendremos firmes y unidos. Nos advirtió de no dejar nuestro egotismo individual que destruya nuestro trabajo tan importante que esta en mano. Hay mucho trabajo que hacer. Debemos guiar a nuestros activistas jóvenes que se

acercan al horizonte para que desempeñen el trabajo, para que aprendan de nuestras experiencias, buenas y malas, y para que sean mas efectivos que nosotros. ¡En otra nota, mas ligera, Rex nos dijo como la cerveza, cuando compartida con amigos puede ser una herramienta organizadora muy efectiva! La creatividad ataca cuando estamos de modo sociable. Maneras inovativas de como atraer la atención de los medios puede proceder una relajante discusión de un grupo.

Todos estuvieron de acuerdo que esta fue una tarde mágica y exitosa y será recordada. Por querer leer mas y hablar con el autor, 25 personas se alinearon para el libro, "Greenpeace, Como un Grupo de Ecologistas y Visionarios Cambiaron el Mundo." Copias del libro están disponibles en el website de Rex:

<http://www.rexweyler.com>, que también es un buen lugar para saber mas de Rex, sus otros libros, y el movimiento de Greenpeace. Rex vive en Vancouver con su esposa y sus hijos de crianza.

Para mas información de Los Verdes de Los Ángeles, visite nuestra website:

<http://www.losangelesgreens.org>.

Los Greens Llaman para Reforma Significante a las Finanzas de las Campañas Estatales

■ Los Greens citan la necesidad de reformar las campañas estatales después de la condena de dos miembros del concilio municipal en San Diego por favores que devolvieron en cambio por contribuciones "desnudas"

Mensaje Oficial del State of California
Green Party (GPCA)

SAN DIEGO (de 2005) - La condena de miembros del concilio municipal en San Diego esta semana por negociar favores políticos con contribuyentes de la campaña de los intereses especiales debe encender en el público de nuevo la preocupación con reforma inmediata de las campañas estatales, dijo el Green Party of California el miércoles.

El Green Party - cuyos candidatos no aceptan contribuciones de grupos de negocios o corporaciones - ha abogado de largo el financiamiento público de elecciones, así como límites en el gasto de la campaña como manera de reducir la influencia de intereses especiales, y como autorización a el interés público adentro del proceso electoral.

Los partidos Republicano y Demócrata han resistido tales cambios.

En San Diego el lunes, Alcalde Temporáneo Michael Zucchet y Miembro de Consejo Ralph Inzunza fueron condenados por hacer lo que funcionarios elegidos del los partidos, demócrata y republicano, hacen cada día - aceptar el dinero de

intereses comerciales. Cada uno recibió una contribución de \$23,000 del dueño del club "Cheetahs Totalmente Desnudas" y en cambio acordaron trabajar para templar una ley de la ciudad que prohíbe a clientes tocar a las bailarines desnudas.

"No hay nada en este caso en San Diego que es diferente, en realidad, de lo que sucede diariamente en la Legislatura del Estado o en cuerpos elegidos localmente. El dinero de los intereses especiales es el soborno," dijo Beth Moore Haines, portavoz de GPCA de Nevada City. "Al mismo tiempo que San Diego elige gente para sustituir éstos dos miembros, fija la etapa para más abusos porque permitimos que intereses especiales influyeran a nuestros líderes políticos."

"Es un hecho triste que nuestros políticos son, como dice el dicho común, los mejores que el dinero puede comprar," dijo Stuart Bechman, un portavoz de GPCA de California del Sur. "Las leyes de financiamiento de campañas tienen que cambiar antes que el publico se aleje totalmente del proceso electoral. Esta es una reforma hasta demasiada atrasada, como muestran los acontecimientos desarrollándose en San Diego."

El Foco Verde Grupo Editorial

Redactores

- Don Boring
- Larry Cafiero

Grupo Editorial

- Stuart Bechman
- Jim Barton
- Andrew Nguyen
- Robyn Oetinger
- Sharon Peterson

Traductores

- Elizabeth Ferrari
- Edith Mendez

Diseño Y Disposición

- Russell Kilday - Hicks

Green Party of California
P.O. Box 1632
Merced, CA 95341
916/448-3437

www.cagreens.org/greenfocus
greenfocus@cagreens.org